


ДЕПАРТАМЕНТ ВНУТРЕННЕЙ И КАДРОВОЙ ПОЛИТИКИ БЕЛГОРОДСКОЙ ОБЛАСТИ  
ОБЛАСТНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ «АЛЕКСЕЕВСКИЙ КОЛЛЕДЖ»

УТВЕРЖДАЮ:

Зам. директора

 Г.Л.Решетникова  
«30» 09 2019 г.

**Методические рекомендации  
по организации самостоятельной работы студентов  
по учебной дисциплине  
Иностранный язык (немецкий)  
специальности 54.02.06 Изобразительное искусство и черчение**

Гембар С.И.,  
преподаватель иностранного языка

Рассмотрено на заседании ПЦК  
общих гуманитарных, социально-экономических  
и естественно - научных дисциплин  
Протокол № 1 от 30.08 2019 г  
Председатель ПЦК Т.П. Шевченко Т.П. Шевченко

Методические рекомендации составлены в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом по специальности 54.02.06 Изобразительное искусство и черчение. Содержание внеаудиторной самостоятельной работы определяется в соответствии с рекомендуемыми видами заданий согласно рабочей программе учебной дисциплины Иностранный язык и находит свое отражение в календарно-тематическом планировании. Целью методических рекомендаций является оказание помощи студентам в организации самостоятельной работы по учебной дисциплине.

В методических рекомендациях определена сущность, виды внеаудиторной самостоятельной работы, даны указания по их выполнению, определены формы контроля.

Составитель:  
Гембар Светлана Ивановна  
преподаватель иностранного языка

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Введение	4
2. Тематический план выполнения самостоятельно работы	7
3. Методические указания к выполнению заданий для самостоятельной работы	8
4. Информационное обеспечение	12



## Введение

Основной особенностью обучения иностранному языку является его обязательная непрерывность, т.е. работа, начатая в аудитории, должна обязательно находить свое естественное продолжение вне стен учебного заведения, иными словами, дома. Это способствует расширению рамок учебной деятельности по овладению иноязычным общением. Основным требованием к студенческой самостоятельной работе является ее систематическое выполнение, что должно контролироваться преподавателем в различной форме – письменной и устной.

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов составлены в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом по специальности 54.02.06 Изобразительное искусство и черчение, Положением об организации самостоятельной работы обучающихся в ОГАПОУ «Алексеевский колледж» и с учетом рабочей программы Иностранный язык по специальности 54.02.06 Изобразительное искусство и черчение.

Целью методических рекомендаций является оказание помощи студентам в организации самостоятельной работы по изучаемой дисциплине.

**Целью** самостоятельной работы студента является:

- закрепление, расширение и углубление теоретических знаний, полученных студентами на аудиторных занятиях;
- формирование умений и навыков эффективной самостоятельной профессиональной деятельности;
- приобретение опыта творческой, исследовательской деятельности;
- воспитание у студентов самостоятельности, организованности, творческой активности, потребности развития познавательных способностей;
- формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации.

Самостоятельная работа студентов является обязательной для каждого студента, объем ее определяется учебным планом в соответствии с требованиями Государственных образовательных стандартов профессионального образования.

Рабочая программа учебной дисциплины по специальности 54.02.06 Изобразительное искусство и черчение рассчитана на 215 часов, в том числе

обязательной аудиторной нагрузки обучающихся 186 часов, самостоятельной работы 19 часов.

Содержание внеаудиторной самостоятельной работы определяется в соответствии с рекомендуемыми видами заданий согласно рабочей программе по специальности 54.02.06 Изобразительное искусство и черчение. и находит свое отражение в календарно-тематическом планировании.

Студенты выполняют следующие виды самостоятельной работы по заданию преподавателя, но без его непосредственного участия: подготовка сообщений по теме, работа с текстом.

Контроль самостоятельной работы студента предусматривает соотнесение содержания контроля с целями обучения; объективность контроля; валидность контроля (соответствие предъявляемых знаний тому, что предполагается проверить); дифференциацию контрольно-измерительных материалов.

Данные рекомендации предназначены для студентов колледжей обучающихся по специальности 54.02.06 Изобразительное искусство и черчение.



## ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН ВЫПОЛНЕНИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

№ п/п	Наименование разделов и тем	Кол-во часов	Виды заданий	Форма отчётности
	<b>Тема 1. Летние каникулы. Отдых.</b>	<b>5</b>		
1.	Летние каникулы. Отдых	1	Оформление лексических и речевых опор	Контроль новой лексики
2.	Летние каникулы. Отдых	1	Выполнение грамматических упражнений	Контроль грамматических упражнений
3.	Летние каникулы. Отдых	1	Изучающее чтение	Контроль чтения
4.	Летние каникулы. Отдых	1	Выполнение лексических упражнений	Контроль лексических упражнений
5.	Летние каникулы. Отдых	1	Подготовка презентации по теме «Как я провел летние каникулы».	Контроль презентации
	<b>Тема 2. Колледж</b>	<b>2</b>		
6.	Колледж	1	Работа с лексическим материалом (составление кластера)	Контроль новой лексики
7.	Колледж	1	Подготовка к дискуссии.	Беседа
	<b>Тема 3. Рабочий день</b>	<b>2</b>		
8.	Рабочий день	1	Выполнение грамматических упражнений	Контроль упражнений
9.	Рабочий день	1	Ознакомительное чтение	Контроль чтения
	<b>Тема 5. Свободное время</b>			
10.	Свободное время	1	Изучающее чтение	Ответы на вопросы

11.	Свободное время	1	Подготовить сообщение «Мои интересы»	Письменный контроль
	<b>Тема 8. Искусство и мы</b>	<b>4</b>		
12.	Искусство и мы	1	Просмотровое чтение	Контроль чтения
13.	Искусство и мы	1	Подготовка сообщения «Мой любимый художник»	Устное сообщение
14.	Искусство и мы	1	Ознакомительное чтение	Контроль чтения
15.	Искусство и мы	1	Подготовка презентации «Современное искусство»	Презентация
	<b>Тема 9. Немецкоговорящие страны.</b>	<b>4</b>		
16.	Немецкоговорящие страны	1	Подготовка речевых и лексических опор	Контроль новой лексики
17.	Немецкоговорящие страны	1	Подготовка презентации	Презентация
18.	Немецкоговорящие страны	1	Оформление грамматических опор	Контроль опор
19.	Немецкоговорящие страны	1	Подготовка к круглому столу	Беседа

**Итого: 19 часов**



## Методические рекомендации по подготовке сообщений по теме, по работе с текстом, новой лексикой.

### 1. Обучение грамматике. Формирование грамматических речевых навыков продуктивной речи

#### Алгоритм обучения грамматике:

1. Сравните употребление ... в следующих ситуациях и скажите, по какому признаку они противопоставлены
2. Сравните ситуации, найдите общее и отличительное в значении грамматических форм
3. Объясните употребление грамматических явлений
4. Скажите, какие из приведенных предложений не имеют смысла в следующих ситуациях
5. Выберите подходящую форму из нескольких данных
6. Укажите грамматическую форму, которую нужно употребить в следующих русских предложениях
7. Прослушайте пары предложений и укажите то, которое соответствует переводу, данному на карточке
8. Данные ситуации допускают различное оформление. Объясните различие между приведенными здесь вариантами
9. Выпишите предложения с ...
10. Найдите в тексте грамматические явления, которые выражают ...
11. Образуйте грамматические формы по образцу (правилу)
12. Прочитайте грамматические формы и вычлениите их формообразовательный признак
13. Определите значение грамматической формы в приведенных ситуациях
14. Укажите номер ситуации, в которой допущена ошибка в употреблении грамматической формы
15. Скажите, какое грамматическое явление вы употребили бы в следующих ситуациях
16. Укажите ситуации из приведенных ниже, в которых может быть употреблена данная грамматическая структура
17. Измените ситуацию таким образом, чтобы можно было употребить противоположную по значению грамматическую структуру

### 2. Обучение чтению. Алгоритм обучения ознакомительному и просмотровому чтению:

1. Прочтите заголовок текста и постарайтесь определить его основную тему.
2. Прочтите абзац за абзацем, отмечая в каждом предложении, несущие главную информацию, и предложения, в которых содержится дополняющая, второстепенная информация
3. Определите степень важности абзацев, отметьте абзацы, которые содержат более важную информацию, и абзацы, которые содержат второстепенную по значению информацию
4. Обобщите информацию, выраженную в абзацах, в смысловое (единое) целое.

В зависимости от цели просмотрового чтения и степени полноты извлечения информации выделяют четыре подвида просмотрового чтения:

1. *Конспективное* – для выделения основных мыслей. Оно заключается в воспитании только наиболее значимых смысловых единиц текста, составляющих логико-фактологическую цепочку.
2. *Реферативное* – для выделения основных мыслей. При этом читающего интересует



только самое основное в содержании материала, все подробности опускаются как несущественные для понимания главного.

3. *Обзорное* – для определения существа сообщаемого. Оно направлено на выделение главной мысли текста, причем задачи сводятся в основном к ее обнаружению на основе структурно-смысловой организации текста. Понимание главной мысли, выраженной имплицитно, в данном случае практически невозможно. Интерпретация прочитанного ограничивается вынесением самой общей оценки читаемому и определением соответствия текста интересам читаемого.

4. *Ориентировочное* – для установления наличия в тексте информации, представляющей для читающего интерес или относящийся к определенной проблеме. Основная задача читающего – установить, относится ли данный материал к интересующей его теме.

### **Памятка студенту**

1. Внимательно прочитайте заголовок текста, постарайтесь вникнуть в его смысл, определить главную мысль текста.
2. Перефразируйте заглавие, используя синонимические слова из текста.
3. Повторно прочтите заглавие и скажите, о чем будет идти речь в данном тексте.
4. Прочитайте первое предложение текста. Сопоставьте его содержание с заголовком.
5. Прочитайте первый абзац. Сопоставьте его содержание со своим представлением о главной мысли текста.
6. Просмотрите все остальные абзацы, сопоставляя их содержание с представлением главной мысли текста и обращая особое внимание на содержание первых предложений абзацев.
7. Сформулируйте ответ на вопрос: «О чем повествуется в тексте?».

### **3. Обучение письменной речи**

#### **Памятка студенту написания письма**

1. Систематизируйте имеющуюся в письме информацию, отметьте материал, требующий реагирования, подчеркните заслуживающие внимания места.
2. Ответьте в письменной форме на поставленные в письме вопросы.
3. Составьте ответ на письмо, учитывая его содержание, характер автора, соотнесенность коммуникативных ситуаций автора письма и его получателя.
4. Отвечая на вопросы, поставленные в письме, прокомментируйте их, выразите свое собственное мнение.
5. Оформите собственное инициативное письмо-ответ, учитывая свою коммуникативную ситуацию в письменной речи.

#### **Письменный перевод**

1. Выполните письменный перевод отдельных предложений (текста с листа)
2. Выполните последовательный перевод устного сообщения на основе письменных заметок.
3. Выполните письменный пересказ русского текста на иностранном языке.
4. Подготовьте на иностранном языке письменный реферат одного или нескольких текстов на русском языке.
5. Составьте аннотацию русского текста на иностранном языке.
6. Переведите фрагменты текста с родного на иностранный язык, используя список слов, а



также слова на полях (в подстрочнике, в скобках).

7. Сделайте письменное переложение текста по плану.

8. Выполните письменный перевод печатного текста со словарем.

#### 4. Обучение говорению

Формирование лексического навыка предполагает овладение обучаемыми правилами соотнесения конкретной лексической единицы (ЛЕ) с другими лексемами в тематической и семантической группах, с синонимами и антонимами, четким определением значения ЛЕ, соотнесенностью этого значения со сходными или контрастными значениями сравниваемых лексем, овладение правилами конкретного словообразования и сочетания, а также овладение вследствие этого правилом выбора и употребления ЛЕ в тексте высказывания, в его грамматической и стилистической структуре, смысловом восприятии в тексте. Все компоненты лексического навыка должны учитываться как при введении (семантизации) лексических единиц, так и при формировании соответствующего навыка в процессе работы со словарем, с текстом, лексическими упражнениями, при активизации лексики и иноязычной речи.

#### Алгоритм обучения говорению

1. Найдите в тексте слова, относящиеся к данной теме
2. Сгруппируйте слова по указанному признаку
3. Покажите называемые предметы
4. Выполните команды на действия с предметами
5. Выберите рисунки и расположите их в той последовательности, в какой они встречаются в тексте
6. Расположите слова в алфавитном порядке
7. Расположите слова в алфавитном порядке в пределах одной буквы (с учетом второй, третьей буквы в слове)
8. Сделайте буквенный анализ слова
9. Вставьте пропущенные в слове буквы или буквосочетания
10. Прочтите приведенные слова (даты, числа).
11. Разложите сложное слово на компонент
12. Определите часть речи, от которой образовано данное слово
13. Выпишите из текста слова с общим корнем
14. Определите значение слова по словообразовательным элементам
15. Сгруппируйте слова по аналогии (например, однотипное управление глаголов, образование сложных слов и словосочетаний)
16. Найдите в тексте (подберите по памяти) антонимы к словам, данным на доске
17. Догадайтесь о значении слов, сходных с русскими, и проверьте точность догадки по словарю
18. Подчеркните новые слова в предложении
19. Найдите услышанное слово в тексте
20. Найдите в тексте сочетания с указанным словом
21. Найдите в тексте слова с общим корнем в иностранном и родном языках
22. Найдите в иностранном тексте слова, услышанные на родном языке
23. Выпишите из текста слова по определенным признакам (с префиксами, суффиксами,



сложные слова)

24. Сгруппируйте выписанные из текста слова по частям речи

### Памятка студенту

1. Составьте список вопросов для обсуждения с воображаемым или реальным собеседником.
2. Составьте тезисы для беседы или устного сообщения в заданной ситуации общения.
3. Составьте тезисы, подберите письменную информацию на карточках, фактический и цифровой материал для устного сообщения по определенной теме и проблеме, его программе или плану.
4. Подготовьте на основе письменных заметок (конспекта) устное выступление для тематической или проблемной дискуссии, пресс-конференции или других форм группового общения и обучения
5. Подготовьте сообщение по предварительно подготовленному конспекту, используйте различную письменную наглядность (записи на доске, кодограммы, таблицы).
6. Подготовьте устное сообщение, используйте печатные и письменные материалы, соответствующие теме или проблеме.
7. Подготовьте и сделайте устное сообщение (реферат) по записям, конспектам тематических, проблемных, обзорных письменных материалов.

## Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, дополнительной литературы:

Основные источники:

1. Басова Н.В., Коноплева Т.Г. *Немецкий язык для колледжей (СПО), учебник-Москва.:КноРус, 2017-352 с.*

Дополнительные источники:

2. Бориско Н.Ф. *Deutsch ohne Problem/ самоучитель немецкого языка/ Н.Ф. Бориско. – Киев: Логос-М, 2009, 480 с.*
3. Викторовский В.Г., Викторовская С.К. *Немецкий язык: устные темы для подготовки к экзамену: для выпускников и абитуриентов/ В.Г. Викторовский, С.К. Викторовская. –М.:Эксмо, 2010.-432с.- (Выбор лучших репетиторов).*
4. Воронина Г.И., Карелина И.В. *Учебник по немецкому языку 10-11 классы.- М.: Просвещение, 2012. -224с.*
5. Завьялова В.М. *Практический курс немецкого языка. Для широкого круга лиц. – М.: Изд-во ЧерО, Изд-во Юрайт, 2011*
6. Кучерова, А.А. *Пособие по немецкому языку для студентов специальности Информационные системы/ Махно, А.И.- Белгород: Изд-во БГТУ им. В.Г Шухова, 2000.-146 с.*
7. *Немецкий язык: 150 устных тем по немецкому языку для школьников и поступающих в вузы/ И.М. Варфоломеева, О.А. Радченко, М.А. Иванов.-М.: Дрофа, 2001.-208с.- (Большая библиотека «Дрофы»).*
8. Овчинникова А.В. *Новые 500 упражнений по грамматике немецкого языка/А.В. Овчинникова, А.Ф. Овчинников – 3-е издание., испр. и доп. – М.:Лист Нью, 2002. – 352с.*
9. Овчинникова А.В., Овчинников А.Ф. *Читаем по- немецки. Рассказы и упражнения: Учеб пособие.-М.: Ни. Язык; КДУ, 2007.-256с.*
10. Пивовар Ю.А. *Немецкий язык: 1000 фраз и диалогов: для выпускников и абитуриентов/ Ю.А. Пивовар.-М: Эксмо, 2009.-432с.- (Выбор лучших репетиторов).*
11. Трубицина О.И., Сухова Н.А. *Тесты по немецкому языку для учащихся старших классов. –СПБ.: КАРО, 2008.-208с.*

**Интернет-ресурсы:**

12.<http://www.studygerman.ru>

13.<http://www.testedich.de>

14.<http://deutsch-uni.by.ru>

15.<http://www.deutsch-lernen.com>

16.<http://www.goethe.de>

17.<http://www.grammatiktraining.de>